



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 25 gennaio 2013 (28.01)  
(OR. en)**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2012/0326 (NLE)**

---

**5580/1/13  
REV 1**

**AELE 7  
CH 4  
AGRILEG 9  
VETER 5  
AGRI 29**

**NOTA PUNTO "I/A" RIVEDUTA**

---

del : Segretariato generale

al : Coreper / Consiglio

---

n.prop.Comm. : 16934/12 - COM(2012) 696 final

---

Oggetto : Proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione dell'Unione europea sulla decisione n. 1/2013 del Comitato misto veterinario, istituito dall'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera sul commercio di prodotti agricoli, riguardante la modifica delle appendici 1, 2, 3, 5, 6 e 10 dell'allegato 11  
- *Adozione*

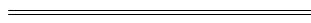
---

1. Il 28 novembre 2012 la Commissione ha sottoposto al Consiglio la proposta in oggetto.
2. Scopo della proposta è stabilire la posizione dell'UE per quanto riguarda la modifica dell'allegato 11 dell'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera sul commercio di prodotti agricoli ("accordo veterinario"). La proposta riconosce l'equivalenza della legislazione svizzera con alcune recenti modifiche apportate alla legislazione UE e concernenti sottoprodotti animali e la protezione degli animali al momento dell'abbattimento, a determinate condizioni. Introduce altresì una serie di aggiornamenti tecnici nell'accordo.

3. La proposta è stata esaminata dal Gruppo dei Consiglieri/Addetti (Agricoltura) il 7 dicembre 2012 e dal Gruppo dei Capi dei servizi veterinari il 19 dicembre 2012 e il 23 gennaio 2013<sup>1</sup>, ed è stata approvata da tutte le delegazioni a livello di Gruppo.

A causa della presentazione tardiva della proposta, la sua adozione da parte del Consiglio e la successiva firma dell'accordo entro la fine del 2012 non sono state possibili. Sulla base del parere del Servizio giuridico del Consiglio, il Gruppo ha convenuto che il testo debba essere lievemente modificato per tener conto della necessità di un'applicazione retroattiva dell'accordo a decorrere dal 1° 1.2013.

4. Considerato quanto sopra, si invita il COREPER (parte prima) a
- confermare la sua approvazione del progetto di decisione riportato nel documento 16724/12<sup>2</sup>,
  - chiedere al Consiglio di adottare all'unanimità la decisione in oggetto figurante nel documento 16724/12.



---

<sup>1</sup> Successivamente ha avuto luogo una seduta informativa durante la riunione del Gruppo "Associazione europea di libero scambio" (EFTA) del 24 gennaio 2013.

<sup>2</sup> Documento definitivo messo a punto dai giuristi/linguisti. Le principali modifiche apportate durante la messa a punto riguardano l'applicazione retroattiva dell'accordo (cfr. considerando 4 del progetto di decisione del Consiglio e considerando 7 e articolo 3 del progetto di decisione del comitato misto veterinario figurante nel documento 16724/12).